

PPG PROTECTIVE & MARINE COATINGS

PPG Protective & Marine Coatings, через постоянно растущую сеть поставщиков и дистрибьюторов по всему миру, предлагает потребителям высочайший уровень знаний и компетентности в области технологий покрытий.

Мы понимаем потребности наших заказчиков и проблемы, с которыми они сталкиваются. Мы быстро реагируем, предлагая эффективные, экономически целесообразные решения; тесно сотрудничаем с нашими клиентами по совершенствованию продуктов для полного удовлетворения их потребностей. Наши новые разработки позволяют сделать процесс нанесения более легким, защиту конструкций – более надежной; выполнение требований национальных и международных стандартов касательно защиты окружающей среды – безусловным.

Результат - системы покрытий повышенной производительности, которые наносятся с большей легкостью, противостоящие более эффективно, и обеспечивают максимальный срок службы при минимальном времени простоя.

PPG Protective & Marine Coatings

P.O. Box 58034
1040 HA Amsterdam
The Netherlands
Tel : +31 (0)20 407 5050 Fax : +31 (0)20 407 5059
Email: sigmacoatings.protective@ppg.com
Website: www.sigmacoatings.com/protective



982941

Содержание данного издания защищено авторскими правами. Если нет на то особой договоренности в письменной форме, все продукты и технические рекомендации регламентируются общими условиями PPG Coatings BVBA. Все права защищены. Все товарные знаки или зарегистрированные торговые марки являются собственностью своих владельцев.



SIGMAGUARD™ СИСТЕМЫ ПОКРЫТИЙ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА, БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО
РЕГИОНА и АФРИКИ

SIGMAGUARD™ СИСТЕМЫ ПОКРЫТИЙ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ



PPG PROTECTIVE & MARINE COATINGS НЕПРЕВЗОЙДЕННАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И ЗАЩИТА

PPG Protective & Marine Coatings (PPG) является мировым лидером в области защитных и морских покрытий. Мы разрабатываем продукты для защиты объектов в самых требовательных мировых рынках и окружающей среды в том числе:

- ГРАЖДАНСКАЯ ИНФРАСТРУКТУРА
- ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА
- СУДОСТРОЕНИЕ
- ОФШОРНАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
- СУДОРЕМОНТ
- НЕФТЕХИМИЧЕСКАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
- СУДОВОЕ СНАБЖЕНИЕ
- ЭНЕРГЕТИКА

Наши покрытия обеспечивают непревзойденную производительность для владельцев объектов, подрядчиков, производителей и подрядчиков по всему миру, помогая нашим клиентам решать задачи стоящие перед ними сегодня и завтра.

ОПЫТ, НОВАТОРСКИЙ ПОДХОД И ЧЕСТНОСТЬ –

это то, что делает PPG надежным партнером для потребителей лакокрасочных материалов.

SIGMA COATINGS® - МИРОВОЙ БРЕНД, КОТОРОМУ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ И СЕРВИС НА КОТОРЫЙ МОЖНО ПОЛОЖИТЬСЯ

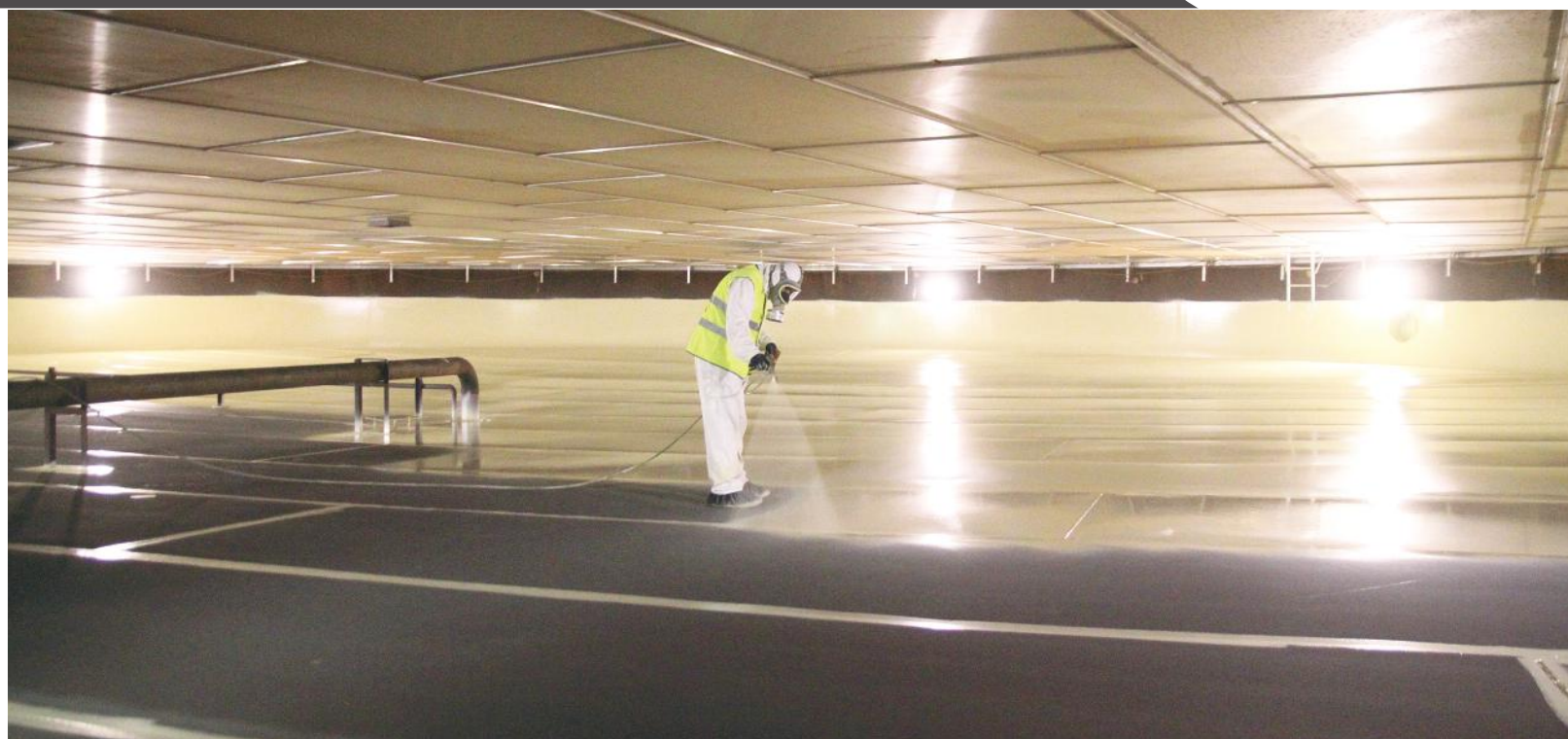
SIGMA COATINGS - торговая марка принадлежащая PPG Protective & Marine Coatings.

В самых сложных и неблагоприятных условиях, *SIGMA COATINGS* предлагает проверенные защитные решения для прибрежных и морских зон эксплуатации.

Поддержка инновационных продуктов, наша мировая дистрибьюторская сеть подкреплены уникальным опытом нашей глобальной службы поддержки клиентов и торговых представителей, которые помогут оценить ваши конкретные потребности и помогут подобрать оптимальное покрытие.

Наши обязательства на этом не заканчиваются. Чтобы убедиться, что ваш проект проходит без проблем наши квалифицированные, технические представители на местах могут предоставить любую дополнительную информацию и поддержку, которая вам может понадобиться при нанесении, включая обучение согласно действующего законодательства.

SIGMA COATINGS постоянно находится в технологическом авангарде защитных покрытий, наши продукты испытаны, одобрены и сертифицированы по всем соответствующим отраслевым стандартам. Непрерывный процесс обновления и совершенствования продуктов гарантирует, что мы предоставляем современные решения в области покрытий, которые не только удовлетворяют, но и превзойдут ваши ожидания.



СПЕКТР ПОКРЫТИЙ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ

SIGMAGUARD - это полный спектр двухкомпонентных защитных покрытий с отличной стойкостью к коррозии. Покрытия *SIGMAGUARD* имеют превосходную химическую стойкость, предлагая различные решения для новых резервуаров и ремонта.

Признанные во всем мире, специализированные покрытия *SIGMAGUARD* для резервуаров позволяют решать актуальные проблемы и обеспечивать оптимальную производительность. В конечном счете, покрытия SigmaGuard позволяют продлить срок службы резервуаров, обеспечивая необходимую защиту от коррозии, помогая избежать необходимости капитального ремонта и дорогостоящей замены.

Покрытия мирового класса способны обеспечить уникальную защиту резервуаров и хранилищ, используемых для транспортировки и хранения любого типа хранимого продукта. В линейке имеются покрытия, содержащие и не содержащие растворитель. Все материалы отвечают требованиям постоянно изменяющегося законодательства

В зависимости от содержимого резервуара, выбирается подходящая система покрытий. Для более детальной информации о химической стойкости наших покрытий Вы можете воспользоваться системой TankSelect на нашем сайте: (<http://tankselect.sigmacoatings.com>).

ЗАЩИТНЫЕ ПОКРЫТИЯ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ТРЕБОВАНИЙ ХРАНИМЫХ ПРОДУКТОВ



NOVAGUARD™ 890
NOVAGUARD 840
SIGMAGUARD CSF 660
SIGMAGUARD CSF 650
PHENGUARD™ 930/935/940
SIGMAGUARD 730
SIGMAGUARD 720



NOVAGUARD 890
NOVAGUARD 840
PHENGUARD 930/935/940
SIGMAGUARD 790
SIGMAGUARD 750
SIGMAGUARD 730
SIGMAGUARD 720



SIGMAGUARD CSF 585
SIGMAGUARD CSF 575



PHENGUARD 930/935/940
SIGMAGUARD 790

SIGMAGUARD™ СИСТЕМЫ ПОКРЫТИЙ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ



СПЕКТР ПОКРЫТИЙ SIGMAGUARD

НЕ СОДЕРЖАЩИЕ РАСТВОРИТЕЛЬ

NOVAGUARD 890

уникальный материал для защиты внутренней поверхности резервуаров под биодизель и бензиновые смеси с этанолом

NOVAGUARD 840

материал для защиты внутренней поверхности резервуаров под сырую нефть с температурой до 90°C

SIGMAGUARD CSF 650

толстослойное антикоррозионное покрытие для защиты внутренней поверхности резервуаров под сырую нефть и алифатические нефтепродукты

SIGMAGUARD CSF 585

не содержащий растворителя материал для защиты внутренней поверхности резервуаров под питьевую воду, который соответствует последним требованиям законодательства

SIGMAGUARD CSF 575

не содержащий растворителя материал, идеально подходящий для защиты внутренней поверхности резервуаров под питьевую воду

СОДЕРЖАЩИЕ РАСТВОРИТЕЛЬ

PHENGUARD 930/935/940

Система покрытий для защиты внутренней поверхности резервуаров, обладает превосходной стойкостью к органическим кислотам, спиртам, растительным маслам, жирам и растворителям

SIGMAGUARD 790

защитное покрытие на основе органических соединений резервуаров для защиты от сточных вод

SIGMAGUARD 750

материал для защиты внутренней поверхности резервуаров, устойчивый к широкому спектру спиртов при высоких и низких температурах

SIGMAGUARD 730

Быстро отверждающееся покрытие для защиты внутренней поверхности резервуаров, обладающее превосходной химической стойкостью

SIGMAGUARD 720

Быстро отверждающееся покрытие для защиты внутренней поверхности резервуаров, обладающее хорошей химической стойкостью

SIGMAGUARD 260

Консервационный грунт, обладающий превосходной химической стойкостью



ПОКРЫТИЯ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ НЕ СОДЕРЖАЩИЕ РАСТВОРИТЕЛЬ

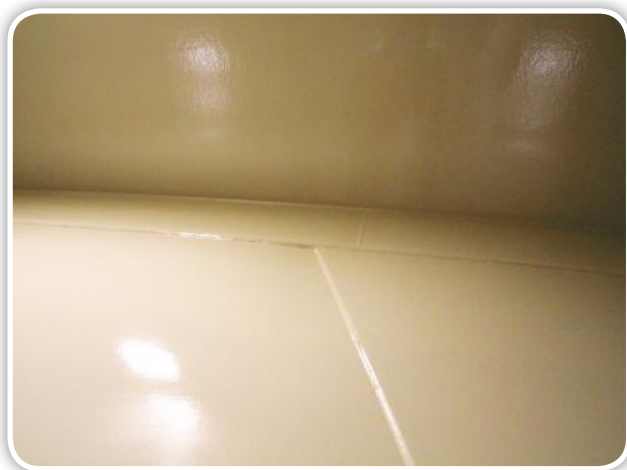
Некоторые отраслевые правила и региональные законодательства ограничивают использование покрытий для резервуаров на основе органических соединений. Покрытия, не содержащие растворитель обеспечивают отличные защитные функции, при этом снижают риск возникновения пожара или взрыва резервуара.

NOVAGUARD 890

уникальный материал для защиты внутренней поверхности резервуаров под биодизель и бензиновые смеси с этанолом

NOVAGUARD 890 - двухкомпонентный не содержащий растворителя аминокотверждаемый фенол-эпоксидный материал. Покрытие обладает супер устойчивостью к биотопливу. Стойкость к биодизелю и бензиновым смесям с этанолом в процентном соотношении этанола от 5% (E5) до 95% (E95). NOVAGUARD 890 идеально подходит для восстановления прокорродировавших днищ резервуаров.

- Однослойная система, которая наносится непосредственно на сталь
- При хранении смесей бензина и этанола не требуется горячее отверждение покрытия
- Устойчив к сырой нефти с температурой вплоть до 90°C
- Допускается усиление стекловолокном
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход за ним
- Соответствует требованиям Авиационного департамента компании Бритиш Петролеум по хранению реактивного топлива



NOVAGUARD 840

Покрытие для защиты внутренней поверхности резервуаров под сырую нефть с температурой вплоть до 90°C

NOVAGUARD 840 двухкомпонентный, не содержащий растворителя аминокотверждаемый фенольный материал. Покрытие обладает великолепной устойчивостью к сырой нефти и эффективно применяется для емкостей под хранение различных, не содержащих свинец бензинов, химикатов и растворителей.

- Однослойный материал, который наносится непосредственно на сталь
- Может использоваться как шпатлевка при заполнении язв на поверхности днищ резервуаров
- Устойчив к сырой нефти с температурой вплоть до 90°C
- Допускается усиление стекловолокном
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход за ним
- Соответствует требованиям Авиационного департамента компании Бритиш Петролеум по хранению реактивного топлива

SIGMAGUARD CSF 650

Толстослойное антикоррозионное покрытие для защиты внутренней поверхности резервуаров под сырую нефть при температурах до 60°C и алифатические нефтепродукты

SIGMAGUARD CSF 650 - двухкомпонентный не содержащий растворителя аминокотверждаемый материал. Обеспечивает надежную защиту хранилищ сырой нефти и алифатических нефтепродуктов, а также широкого спектра химикатов. Особенность SIGMAGUARD CSF 650 - способность наноситься в один слой.

- Однослойный материал, который наносится непосредственно на сталь
- Может использоваться как шпатлевка при заполнении язв на поверхности днищ резервуаров
- Допускается усиление стекловолокном
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход за ним
- Доступна антистатическая версия покрытия - SIGMAGUARD CSF 660.
- Сертифицировано Lloyd, как противокоррозионное покрытие
- Соответствует требованиям МН-С-4556Е по устойчивости к авиационному топливу и продуктам распада топлива
- Соответствует требованиям Авиационного департамента компании Бритиш Петролеум по хранению реактивного топлива

SIGMAGUARD™ СИСТЕМА ПОКРЫТИЙ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ

SIGMAGUARD CSF 585

не содержащий растворителя материал для защиты внутренней поверхности резервуаров под питьевую воду. Соответствует последним требованиям законодательства.

SIGMAGUARD CSF 585 это двухкомпонентный аминоотверждаемый эпоксидный материал, целью разработки которого является обеспечение лучшего качества воды. Это долговечное покрытие обеспечивает великолепную укрывистость и эластичность. SIGMAGUARD CSF 585 одобрен Центром Качества Воды и соответствует критериям всех основных стандартов и норм, включая BS 6920 Part 1 (Великобритания), KIWA (Нидерланды), NSF (США).

- Однослойная система, которая наносится непосредственно на сталь
- Не содержит бензольного спирта, минимизирует образование бактериальной слизи
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход за ним
- Длительный срок службы, отличная укрывистость и эластичность
- Сертифицировано ведущими классификационными обществами

SIGMAGUARD CSF 575

не содержащий растворителя материал, идеально подходящий для защиты внутренней поверхности резервуаров под питьевую воду

SIGMAGUARD CSF 575 это двухкомпонентный аминоотверждаемый эпоксидный материал, идеально подходящий для защиты внутренней поверхности резервуаров под питьевую воду. Одобрен Национальным Институтом Здравоохранения и соответствует Австрийскому Стандарту AD 4020(Int)-1994.

- Однослойная система, которая наносится непосредственно на сталь*
- Исключает риск взрыва и возгорания при проведении окрасочных работ
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход за ним
- Многолетний опыт применения
- Сертифицировано Lloyds, как противокоррозионное покрытие

*Если требуется катодная защита, то наносится слой грунта

Не содержащие растворителей материалы *NOVAGUARD 840*, *SIGMAGUARD CSF 575* и *SIGMAGUARD CSF 585*, могут также применяться в качестве однослойных защитных систем для внутренних поверхностей трубопроводов. Отсутствие в их составе растворителя, эластичность и химическая стойкость делает эти материалы оптимальными по сравнению с любыми другими защитными покрытиями.

ПОКРЫТИЯ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ СОДЕРЖАЩИЕ РАСТВОРИТЕЛЬ

PHENGUARD 930/935/940

Система покрытий для защиты внутренней поверхности резервуаров, обладающая превосходной стойкостью к органическим кислотам, спиртам, растительным маслам, жирам и растворителям

Система *PHENGUARD* состоит из трех толстослойных, фенол-эпоксидных покрытий отверждаемых аминами. Идеальный выбор, когда требуется стойкость к органическим кислотам, спиртам, пищевым маслам, жирам (даже при наличии свободных жирных кислот) и растворителям

- Великолепная химическая стойкость к таким материалам, как метанол, а так же устойчивость к горячей воде
- Низкая абсорбция хранимого содержимого
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход за ним
- Многолетний опыт применения и положительные отзывы
- Одобрено РОД - Американским Управлением по контролю за продуктами и лекарствами
- Сертифицировано Lloyds, как противокоррозионное покрытие



SIGMAGUARD 790

защитное покрытие на основе органических соединений резервуаров для защиты от сточных вод

Двухкомпонентный толстослойный полиаминоотверждаемый эпоксидный материал. *SIGMAGUARD 790* предлагает лучшее решение для защиты емкостей сбора сточных вод, где водостойкость и химстойкость материала в сочетании с его хорошей абразивной стойкостью являются необходимыми требованиями.

- Устойчив к осадкам сточных вод с pH 2-10
- Хорошая износостойкость, особенно к осадкам сточных вод
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход за ним

SIGMAGUARD 750

материал для защиты внутренней поверхности резервуаров, устойчивый к широкому спектру спиртов при высоких и низких температурах

Двухкомпонентный, отверждаемый влагой воздуха, этил-силикатный материал с высоким содержанием цинка *SIGMAGUARD 750* может использоваться как самостоятельное резервуарное покрытие или как грунт в различных окрасочных системах.

- Однослойная система, которая наносится непосредственно на сталь
- Химическая стойкость к широкому спектру спиртов, таких как фенолы, крезолы и метанол, без применения горячего отверждения
- Многолетний опыт применения

SIGMAGUARD 730

Быстро отверждающееся покрытие для защиты внутренней поверхности резервуаров, обладающее превосходной химической стойкостью

SIGMAGUARD 730 это двухкомпонентное, толстослойное, полиамино-отверждаемое фенол-эпоксидное покрытие, обладает великолепной химической стойкостью к широкому ряду химических веществ. Покрытие является быстроотверждаемым, что сокращает Ваши трудозатраты.

- Минимальное время отверждения
- Отверждается при низких температурах
- Низкая стоимость и экономичность
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход
- Сертифицировано Lloyds, как противокоррозионное покрытие

SIGMAGUARD 720

Быстро отверждающееся покрытие для защиты внутренней поверхности резервуаров, обладающее хорошей химической стойкостью

Двухкомпонентный толстослойный полиаминоотверждаемый эпоксидный материал *SIGMAGUARD 720* обладает хорошей химической стойкостью к широкому ряду химических веществ. Покрытие может наноситься при низких температурах и является быстроотверждаемым, что сокращает Ваши трудозатраты.

- Минимальное время отверждения
- Способность отверждаться при низких температурах
- Низкая стоимость и экономичность
- Светлые тона, гладкость и блеск покрытия облегчают уход за ним
- Сертифицировано Lloyds, как противокоррозионное покрытие



SIGMAGUARD 260

Консервационный грунт, обладающий превосходной химической стойкостью

Двухкомпонентный толстослойный, отверждаемый аминным аддуктом фенол-эпоксидный консервационный грунт *SIGMAGUARD 260*, специально предназначенный для *SIGMAGUARD CSF 650*, *NOVAGUARD 840* и *NOVAGUARD 890*.

- Интервал перекрытия до 2 месяцев
- Хорошая абразивная стойкость
- Быстрое отверждение и химическая стойкость
- Возможно нанесение при температурах до -5°C
- Многолетний опыт применения

Когда дело касается хранения химических продуктов, стоимость и эффективность являются ключевыми аспектами. Принимая во внимание значение сроков и затрат при нанесении покрытия, *SIGMAGUARD* разрабатывает продукты для достижения высокого уровня защиты в комбинации с простотой их использования.